N°73 - Avril 2019

Alle

AU COEUR DE L'AJOIE ET AUX PORTES DE L'ALSACE

Quelques cigognes sur le toit de l'église. Photo: Romain Gurba

Le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

De nos jours, les outils de communication sont nombreux et notre société est souvent noyée d'informations et d'images qui souvent relèvent plus de la fantaisie que de la réalité. Mais dans ce flots de messages et autres annonces souvent à l'emporte-pièce, il reste des valeurs sûres et notre journal local en fait assurément partie. Il est toujours très attendu et les nombreux témoignages de remerciements et d'encouragements à chaque parution nous confortent dans sa qualité et l'objectivité des articles proposés. Je me permets de saluer par ces quelques lignes toutes celles et ceux qui participent à l'élaboration de ce vecteur important de communication pour notre village et adresse un message de félicitations à notre rédacteur en la personne d'Alan Stalder pour l'engagement dont il fait preuve à chaque parution.

Le printemps annonce des travaux importants pour notre communauté, notamment le début des transformations de notre école. Après des mois de réflexions et d'analyses portées par la commission idoine et les mandataires, nous sommes à l'entame de la rénovation physique du bâtiment. Durant plusieurs mois, de nombreux corps de métier du bâtiment se croiseront sur le site pour donner à cette infrastructure une image moderne digne de notre époque et répondant aux très nombreuses normes de sécurité. Nous aurons l'occasion d'y revenir plus en détail lors de nos prochaines éditions.

Parmi les grands travaux en préparation, ceux liés à la plateforme de transbordement, à la modernisation complète de notre gare, incluant le passage sous-voie, ou encore les chantiers relatifs à la protection contre les crues avancent à grands pas, même si nous en sommes toujours au stade des études et des planifications. Un certain nombre d'acteurs régionaux doivent être associés aux nombreuses démarches pour assurer une optimisation des subventions cantonales et fédérales. Ces contacts assureront le financement de ces projets sans péjorer les finances communales tout en intégrant des éléments liés à la protection de l'environnement, notamment. Parmi les autres dossiers à traiter, celui du PAL (plan d'aménagement local) est priorisé par vos autorités. La loi cantonale et fédérale en la matière est précise et ne permet plus le statu quo : nous avons l'obligation de réduire drastiquement notre zone à bâtir à l'instar de nombreuses communes jurassiennes. Nous le faisons en concertation avec l'ensemble des personnes directement concernées et nous devrons présenter un premier projet d'ici la fin de l'année. Les étapes et contraintes administratives restent nombreuses et l'assemblée communale sera nantie de l'évolution des travaux. Si les objectifs dictés par l'Etat et la Confédération ne sont pas atteints, il est à craindre que des mesures contraignantes nous soient imposées. Les autorités communales œuvrent pour éviter les écueils, et les premiers échanges sont très constructifs.

D'ici cet été, nous aurons l'occasion d'inaugurer notre nouvelle mairie, tout du moins la partie administrative. Vous avez certainement déjà eu l'occasion de vous y rendre, mais c'est dans un climat festif que nous souhaitons vous y accueillir très prochainement. Au nom des autorités, il me reste à vous souhaiter des très belles fêtes de Pâques et un printemps ensoleillé et plein de douceur.

Stéphane Babey, Maire

En balade... à Alle

Un des nombreux bancs installés sur le territoire communal. Photo: Isabelle Fleury.

Si vous profitez des beaux jours du printemps pour arpenter les chemins vicinaux du village, vous découvriez, çà et là, de jolis bancs pour vous reposer, rêver, bavarder, admirer la nature et le paysage. Ils ont été confectionnés par l'équipe de la voirie que nous profitons de féliciter pour ces belles réalisations.

Et si vous êtes bons marcheurs et explorateurs, vous en découvrirez prochainement à la Montagne d'Alle.

Texte d'Isabelle Fleury

Rai-Tiai-Tiai 2019, une édition formidable

L'édition 2019 du traditionnel Rai-Tiai-Tiai a été saluée par le caractère festif des participants. Aux aurores, M. le Maire Stéphane Babey et quelques conseillers ont accueilli les jeunes autour d'une petite collation. Une décoration créative a notamment été appliquée aux extérieurs de la nouvelle mairie. Aucun dégât n'a été constaté durant la nuit et le cortège. Le reportage photos est signé Karine Génesta, conseillère communale.

Texte d'Alan Stalder

06h00, les jeunes profitent de recharger les batteries avec une soupe aux oignons.

La brigade de cuisine en action.

Reportage photos: Karine Génesta.

Décoration inaugurale à la nouvelle mairie.

Le char qui a réveillé la population à Alle.

Les jeunes «Crâs» attendent impatiemment le premier bus pour rejoindre Porrentruy.

Planibat, votre atelier d'architecture de proximité

Installé précédemment à la rue de l'Eglise au centre du village, l'atelier d'architecture Planibat Sàrl a déménagé ses bureaux au Coinat d'Essertiau en direction de Cornol. Rencontre avec une équipe engagée et novatrice.

C'est Juanito Iglesias, directeur de l'entreprise, qui nous accueille dans ses nouveaux locaux fraîchement aménagés pour recevoir chaleureusement les clients. Agée de 8 ans, l'entreprise dispose d'une riche expérience dans l'architecture.

PLANIBAT SÀRL
ATELIER D'ARCHITECTURE
JUANITO IGLESIAS | 2942 ALLE | 032 466 57 72 | WWW.PLANIBAT.CH

L'entreprise Planibat est récemment installée au Coinat d'Essertiau. Source: Planibat.

L'entreprise se compose de deux architectes, d'une secrétaire et d'un apprenti, Planibat ayant le statut d'entreprise formatrice. Juanito Iglesias est également connu dans le domaine du bâtiment pour son rôle d'estimateur auprès de l'ECA-Jura.

La petite structure de Planibat Sàrl permet aux clients d'avoir un interlocuteur de proximité pour tous les mandats d'architecture qui vont de la maison familiale standard, du projet de rénovation, aux constructions spécifiques. Les compétences de Planibat Sàrl sont variées et multiples, elles permettent notamment de gérer toutes les phases d'un projet : le conseil attentif et personnalisé, la simulation 3D du bâtiment, le respect irréprochable du suivi financier et la gestion parfaite du chantier avec la coordination en «just in time» des différents artisans.

Polyvalents, les employés de Planibat Sàrl excellent sur tous les types de chantier, que ce soient des bâtiments résidentiels, commerciaux, ruraux voire industriels, l'équipe s'adapte à toutes les situations.

Planibat Sàrl propose déjà des conseils en matière d'assainissement thermique et Juanito Iglesias termine actuellement sa certification d'expert CECB. L'entreprise est également sensible à proposer à ses clients les derniers standards en matière de labels de construction. Planibat Sàrl est donc une entreprise régionale de proximité, intégrée dans le tissu économique ajoulot et qui travaille avec les entreprises les plus compétentes de la région. ■

Texte d'Alan Stalder

Planibat Sàrl
Coinat d'Essertiau 10
2942 Alle
032 466 57 72
j.iglesias@planibat.ch
www.planibat.ch
www.facebook.com/planibat

Place de la Gare

Lors du déménagement de la mairie, l'adresse postale aurait dû être « Route de Courgenay 1, 2942 Alle ». Dans le but de valoriser le secteur et lui donner un rayonnement hors de notre village, le Conseil communal a créé une rue spécialement pour la nouvelle mairie. Ainsi, l'adresse de la mairie est « Place de la Gare 1, 2942 Alle ».

L'anecdote est qu'il n'existe qu'un bâtiment à cette adresse soit… la mairie. Et même un demi-bâtiment car les entreprises «Coiffure Julie et Sibylle» et «Protectas» sont toujours à l'adresse «Route de Courgenay 1». ■

Texte d'Alan Stalder

La nouvelle rue «Place de la Gare». Photo: Alan Stalder.

Ô coup d'oeil, nouveau magasin à Alle

Bienvenue au magasin « Ô coup d'œil » à Alle. Ce nouveau magasin propose un ingénieux concept de récupération en proposant des meubles en carton de qualité et des vêtements de deuxième main. Interview avec Magali Marchand.

Il est toujours intrigant et surprenant d'entrer dans une nouvelle enseigne. D'autant plus que celle-ci propose la fourniture de meubles entièrement réalisés en carton. Les meubles sont confectionnés directement par Magali sur place. Le carton récupéré est sélectionné avec soin pour obtenir la meilleure qualité sur le produit fini. Il ne s'agit pas de prendre du carton abîmé ou déchiré.

Le magasin propose quelques meubles dits « standard » mais il est possible de créer, facilement et rapidement, n'importe quel meuble sur mesure, que ce soit pour une utilisation à long terme (meuble de maison) ou que ce soit pour une utilisation à court (meuble pour fêtes, théâtre).

La solidité des meubles est des plus robustes. En effet, les meubles réalisés supportent aisément une charge de 100kg au cm2.

Une fois le meuble réalisé et assemblé, celui-ci est vitrifié pour le protéger des éventuels liquides qui pourraient se renverser dessus. De plus, il est possible de choisir les motifs et teintes du meuble.

Dans l'enseigne « Ô coup d'œil », chaque meuble que souhaiterait le client est réalisable en carton. Que ce soit un meuble TV, une commode avec tiroirs, un buffet, une armoire, un bureau, etc, tout est possible et faisable. De plus, les meubles sont extrêmement légers, ce qui permet de les déplacer sans aucune difficulté.

Magali Marchand propose également des vêtements de deuxième main. Que ce soit pour hommes, femmes, enfants et bébés. Le choix va de la plus petite taille à la plus grande taille. On peut donc entrer dans le magasin « Ô coup d'œil » pour se procurer des vêtements à très bon prix mais aussi pour vendre certains vêtements. Un véritable concept « Gagnant-gagnant » !

Un meuble entièrement en carton. Photo: Alan Stalder.

C'est donc en toute simplicité que Magali vous accueille dans ses locaux au centre du village à la rue de l'Eglise (à côté de la salle paroissiale) pour vous proposer ses produits.

« Ô coup d'oeil » se veut un magasin régional de proximité proche du client et à l'écoute de celui-ci. ■

Texte d'Alan Stalder

Ô coup d'œil
Magali Marchand
Rue de l'Eglise 15
2942 Alle
078 673 41 07

Horaires :

Lundi	Fermé	
Mardi	09h00-11h30	13h30-18h00
Mercredi	09h00-11h30	13h30-18h00
Jeudi	09h00-11h30	13h30-18h00
Vendredi	09h00-11h30	13h30-18h00
Samedi	09h00-15h00 (non-stop)	

Bar Le Picasso, Marisa De Col

C'est il y a 8 ans que Marisa a repris le Bar Le Picasso. Après avoir sillonné la Romandie grâce à plusieurs emplois dans la vente et la restauration, cette battante décide de devenir indépendante. «C'était mon rêve de reprendre un petit établissement», lâche-t-elle dans un sourire.

Toujours en quête de nouvelles idées, Marisa ne cesse de proposer de nouvelles offres. «J'aime le contact avec la clientèle et suis heureuse lorsque mes clients sont contents», nous explique-t-elle. Apéritif du vendredi soir, jeux de société et décoration spéciale sont quelques illustrations de son dynamisme quotidien. «C'est sympa, les jeux de société créent des liens et amènent du monde», constate-t-elle. Un de ses prochains projets ? «J'ai envie d'amener une petite bibliothèque pour proposer des livres à mes clients», précise-t-elle enjouée. Passionnée de montagne et sportive, Marisa décore au fil de l'année les murs du Picasso avec ses propres photos qu'elle choisit au gré des saisons. Soyez les bienvenus.

Texte d'Alan Stalder

Marisa De Col vous accueille du lundi au samedi au Picasso. Photo: Marisa De Col.

Bar à café Le Picasso
Route de Courgenay 20
1er étage (sur le Denner) - Grand parking
2942 Alle
032 471 27 28

Horaires

Lundi - jeudi	08h15 - 19h00
Vendredi	08h15 - 20h00
Samedi	08h15 - 17h00
Dimanche et jours fériés	fermé

Plein succès pour la 3ème édition du salon régional du mieux-vivre

Samedi 2 mars et dimanche 3 mars 2019, la salle des fêtes d'Alle a accueilli la 3ème édition du salon régional «L'Ajoie de mieux-vivre». Les visiteurs ont eu l'occasion de rencontrer plusieurs exposants proposant des produits de médecine alternative. Des conférences ont également été organisées.

Texte d'Alan Stalder

Reportage photos: Alan Stalder.

Le nouveau magasin Coop, un assortiment de fraîcheur

Il y a bientôt une année que le magasin Coop a déménagé dans ses nouveaux locaux à la route de Porrentruy. Retour sur un chantier titanesque.

Les prémices de la discussion avaient été initiées en 2013. L'idée était de proposer un magasin avec une surface de vente moderne et neuve, et c'est chose faite ! Le magasin dispose d'une vingtaine de places de parc pour véhicules, dont une quinzaine sont couvertes. L'accès à vélo ou à pied est également facilité. Deux points de récupération des bouteilles PET sont disponibles, un dans le parking et un devant l'entrée.

Les rayons aménagés proposent des produits variés et de qualité. Photo: Alan Stalder.

Les fruits et légumes sont présentés comme sur une place de marché. Photo: Alan Stalder.

La surface de vente a presque doublé, passant de 206 m2 à 370 m2. L'assortiment a notamment été agrémenté, on y recense plus de 5800 produits. Les fruits et légumes sont présentés comme sur une place de marché. De plus l'aménagement des rayons a été également repensé pour proposer une expérience utilisateur en adéquation avec les nouveaux concepts d'accueil, de présentation et de décoration Coop. De plus, des actions promotionnelles sont régulièrement proposées au public.

Ce fut un grand projet qui donne également une meilleure visibilité d'Alle en Ajoie et dans le Jura. ■

Texte d'Alan Stalder

Un message caché dans le code-barres du magasin Coop

La plupart des produits et marchandises qui nous entourent disposent d'un code-barres pour être facilement identifiés, notamment par un lecteur code-barres qui confirme la reconnaissance dudit code-barres par un vif «bip».

Un code-barres est la représentation d'une donnée numérique sous forme d'un symbole constitué de barres et d'espaces dont l'épaisseur varie en fonction de la symbologie utilisée et des données ainsi codées. Un code-barres peut donc contenir une suite de chiffres (exemple: 0123456789) mais il peut également contenir des données alphanumériques telles que des lettres.

Il se trouve que le code-barres géant apposé sur la façade EST du bâtiment du nouveau magasin Coop comporte un message qui peut être décrypté à l'aide d'un Smartphone. Ainsi, nous n'allons pas divulguer le message secret dans notre journal local. Nous vous invitons donc à vous munir d'un Smartphone avec une application capable de lire des codes-barres pour découvrir le message caché. Un clin d'oeil aux visiteurs ? ■

Quel message se cache derrière ce code-barres géant ? Photo: Alan Stalder.

Texte d'Alan Stalder

Bastien Racordon, entreprise de peinture

«Attention peinture fraîche !», telle est la signalétique qui est installée en fin de chantier par Bastien Racordon et sa nouvelle entreprise de peinture. En effet, la palette d'artisans locale s'est récemment étoffée grâce aux talents de Bastien Racordon. Interview d'un jeune entrepreneur motivé.

Pour ceux qui ne le connaissent pas, Bastien Racordon a grandi près des moteurs et des carrosseries du garage familial. Depuis quelques mois, il a lancé sa propre entreprise de peinture et de plâtrerie. Bastien peut être défini comme un véritable artiste dans l'exécution de son travail qu'il réalise avec passion et minutie.

Bastien Racordon est actif dans tous les mandats de peinture intérieure/extérieure et plâtrerie. Il propose une pléthore de prestations pour quiconque souhaite décorer ou habiller un mur. Mais la grande spécialité est les enduits décoratifs (Stucco) qui est produit à base de plâtre comme une pâte avec des liants tels que chaux, calque, savon noir, marbre, etc.

Cet enduit est teinté et effectué avec des effets de relief. L'enduit peut aussi être effectué avec des dessins de chablons qui ont pour but de décorer et faire vivre une pièce.

L'enduit décoratif comme il est décrit sert à revêtir des parements intérieurs et permet des effets esthétiques particuliers (spatulés, nuagés, marbrés, pailletés).

L'avantage de l'enduit décoratif par rapport au crépi de finition, appelé généralement marmoran, est qu'il va sublimer une pièce par son côté original, texturé et artistique.

Avant de donner le premier coup de pinceau, Bastien propose un conseil personnalisé à ses clients avec l'établissement de devis sur mesure en toute transparence.

Envie de changement dans votre intérieur?

Le maître artisan devant une récente réalisation. Photo: Bastien Racordon.

Un projet de rénovation est en cours? N'hésitez pas à bénéficier de l'expérience de Bastien pour sublimer votre habitat. ■

Texte d'Alan Stalder

Entreprise de peinture Bastien Racordon
Oeuches Domont 10, 2942 Alle
079 679 99 04
peinture.racordon.bastien@gmail.com
facebook.com/peinture.racordon.bastien

Des effets de relief. Photo: Bastien Racordon.

Bastien intervient à la fin d'un chantier pour sublimer un mur comme cette face, entièrement réalisée d'enduit décoratif. Un véritable travail de précision pour obtenir l'effet souhaité. Photo: Bastien Racordon.

Publicité

PRO SENECTUTE
PLUS FORTS ENSEMBLE

Pro Senectute Arc Jurassien recherche des bénévoles dans la région de Porrentruy.

Nous avons besoin de vous !

Vous avez du temps à offrir ? Vous souhaitez partager de riches moments avec une personne âgée ?

Devenez BÉNÉVOLE
POUR LES VISITES À DOMICILE !

Pour tout renseignement :
Pro Senectute Arc Jurassien
Tél. 032 886 83 39
Courriel : joanne.broquet@ne.ch

Anniversaire des aînés jubilaires 2018

Comme le veut la tradition, les aînés jubilaires ont été reçus pour un apéritif dînatoire par les autorités communales. Cette année était assez spéciale, car c'était la première rencontre avec les aînés jubilaires de la législature, la première organisation pour M. Franco Mancini, conseiller communal et également la première rencontre dans les locaux de la nouvelle mairie.

La rencontre s'est déroulée dans la nouvelle salle du Conseil communal avec, bien évidemment, une partie officielle avec quelques paroles de M. le Maire et des échanges entres les participants.

Texte d'Alan Stalder

Les aînés devant la cheminée de la nouvelle mairie. Photo: Karine Génesta.

Concours «Alle, village fleuri 2019»

C'est toujours avec un grand plaisir que les autorités annoncent le thème du concours annuel « Alle, village fleuri » car cette annonce coïncide avec la période où les températures sont plus douces, où les jours se rallongent et où l'on peut, enfin, vaquer à des occupations extérieures telles que le jardinage.

Cette année, le thème choisi est «**Commémorons aussi par les fleurs**». Un thème d'actualité pour fêter les 40 ans de la République et Canton du Jura en 2019.

Texte d'Alan Stalder

La famille Kohler a été l'une des quatre gagnantes de l'édition 2018 avec son magnifique jardin fleuri, ses aménagements et son vélo décoratif «vintage». Photo: Guillaume Hentzi.

Mémento statistique 2018

Le mémento statistique est un petit livret au format A5 édité chaque année par les services cantonaux. Alors qu'est-ce qu'on y apprend pour l'année 2018 à Alle ?

Alle est un village de 1'832 habitants. 23.6% de la population a moins de 20 ans et 20.9% a plus de 65 ans. La densité d'habitants au km2 est de 172.0.

S'agissant de la structure économique, Alle dispose 139 établissements sur son territoire avec 976 EPT (Emploi plein temps). Il y a 67.2% d'EPT dans le secteur secondaire et 28.6% d'EPT dans le secteur tertiaire.

Il y a 873 logements au 01.01.2018 dont 74.2% sont des maisons individuelles. Au 01.06.2018, il y a 3.1% de logements vacants sur le territoire communal. Par ailleurs, les nouveaux logements construits en 2016 sont de l'ordre de 22.

Toutes les informations sont accessibles à cette adresse : https://stat.jura.ch/

Texte d'Alan Stalder

Fête d'Alle 2019

Jérôme Mouttet réalisera samedi soir de la fête d'Alle deux représentations de son spectacle «Asphalte tour». Source: Jérôme Mouttet.

En séance du 23 août 2018, le Conseil communal a choisi les dates suivantes pour la fête d'Alle 2019 : Vendredi, samedi, dimanche - 23, 24, 25 août 2019. A noter que l'humoriste Jérôme Mouttet sera présent le samedi 24 août 2019 pour deux représentations à 18h00 et à 20h00 pour sa tournée « Asphalte Tour » devant le bâtiment des services communaux. ■

Texte d'Alan Stalder

Ancienne photo de 1948 retrouvée à Laufon

La commune d'Alle a reçu, de la part du Museum Laufental de Laufon, une ancienne photo datant de 1948 avec l'inscription suivante «Caillet-Dreier, Café de l'Ange, Alle 1948 ». Photo: Museum Laufental, Laufon.

Témoignage d'une époque

Boncourt 1964: Mise en sac de charbon par André Desboeufs-Raval, Marcel Feira, Bernard Mamie, Paul Racordon (Polpol), Fernand Maillat et Ernest Mamie (Nènè Patau) De gauche à droite. Photo: Don de Claude Mamie fils d'Ernest Mamie dit Nènè Patau à la fondation du patrimoine.

Photo: Don de Claude Mamie à la fondation du patrimoine.

Témoignage d'André Desboeufs-Raval: «Les wagons de charbon venaient de Bâle à la gare d'Alle, Nènè desservait Alle et la Baroche ainsi que les wagons à la gare de Boncourt pour desservir la région. Le combustible était utilisé pour les chauffages au charbon. Nous déchargions le charbon à la pelle et nous le mettions dans une balance avec un genre de bec verseur. Un sac était fixé au bout de la balance puis nous versions le charbon dans ce sac. Le charbon était vendu par 100 kg à environ 17.-. Chaque sac pesait 50 kg. On était tout noir quand on avait fini de vider le wagon ». ■

Propos recueillis par Marie-Eve Petignat

Concours

Question n°1
Pique-nique des jurassiens au château de Morimont (Alsace) vers 1965. Citez deux noms de ressortissants d'Alle sur la première rangée de la photo.

Question n°2
Bâtiment construit aux environs de 1960 à Alle par l'Association agricole de Porrentruy. Qu'est-il devenu aujourd'hui ?

Question n°3
Comment se nomme le maire qui a dirigé la commune de 1963-1972 ?

Les réponses sont à adresser à :
Administration communale - Concours - Case postale 59 - 2942 Alle

Anciens concours

Question n°1
Le «Trou des Aidjolats» situé sur le territoire de Charmoille évoque quelques souvenirs. Parmi ceux-ci, un homme de la région, nommé **Henri Germiquet**, qui avait disparu en 1922 et qui a retrouvé en 1926.

Question n°2
Le lieu du premier terrain de football lors de la fondation du club en 1931 était situé au **Coin du Jonc (Usine Flasa)**.

Question n°3
Le bureau de Poste a déménagé cinq fois au village depuis son ouverture le 1er juin 1862.
1. Restaurant du Raisin.
2. Maison chez Georges Zuber-Desboeufs
3. Café Réunion des Amis «La Poste».
4. Maison chez Charles Raccordon.
5. Maison chez Otto Raccordon.
6. Place Roland Béguelin.

Les gagnants avec 3 bonnes réponses:
Jacques Chappuis.
Gilles Courvoisier.
Jeannine Nussbaumer.

Regard sur le passé industriel d'une ancienne bonneterie

Manufacture Jurassienne de Bonneterie - Alle

Ancienne Maison H. GAIBROIS à BONFOL

Diplômes d'honneur: Zurich 1894, Genève 1869
Médaille d'argent: Thoune 1899
Paris-Neuilly 1900

SPÉCIALITÉ DE BAS ET CHAUSSETTES
(Genres tricotés et tissés)

MÉDAILLE D'OR: Porrentruy 1902
MEMBRE DU JURY HORS CONCOURS

TÉLÉPHONE No 2 — Compte de chèques postaux IVa 504 — TÉLÉPHONE No 2

La manufacture jurassienne de bonneterie a été l'une des toutes premières entreprises industrielles implantées à Alle. La construction du premier bâtiment, en face de la gare, date de l'année 1905. Ce qui était moins connu jusqu'ici c'est qu'en réalité la manufacture était déjà, auparavant, en activité à Bonfol dans la deuxième partie du 19ème siècle sous l'appellation H. Gaibrois avant son transfert à Alle au début du 20ème siècle. En témoigne l'en-tête du papier officiel de l'entreprise qui mentionne ce passé glorieux, document que la fondation du patrimoine a obtenu grâce à une heureuse circonstance. La bonneterie a cessé son activité sur le site d'Alle dans les années 1984-1985, le bâtiment d'origine étant devant l'arsenal cantonal. ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Le Cheval Blanc vers 1920

Le site bâti a bien changé tant d'un côté que de l'autre. ■

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Source: Fondation du patrimoine.

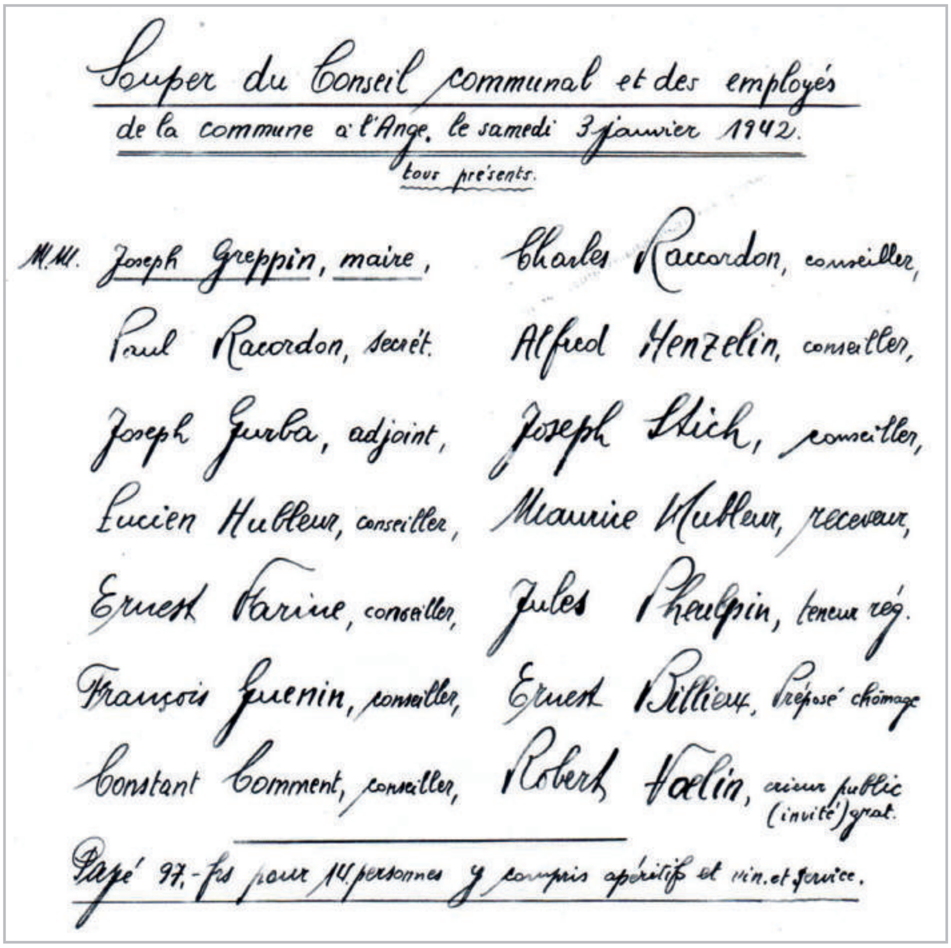
Paysan d'autrefois

Joseph Caillet-Cramatte rentre sa récolte dans sa fermette au centre du village. ■

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Source: Fondation du patrimoine.

Souper du Conseil communal et des employés 1942



Souper du Conseil communal et des employés de la commune à l'Ange, le samedi 3 janvier 1942.
tous présents.

MM. Joseph Greppin, maire, Charles Raccordon, conseiller,
Paul Raccordon, secrét. Alfred Henzelin, conseiller,
Joseph Gurba, adjoint, Joseph Stich, conseiller,
Lucien Hubleur, conseiller, Maurice Hubleur, receveur,
Ernest Farine, conseiller, Jules Phelpin, teneur rég.
François Guenin, conseiller, Ernest Billieux, préposé chômage
Constant Comment, conseiller, Robert Voelin, crieur public (invité) grat.

Payé 97.- frs pour 14 personnes y compris apéritif et vin et service.

Source: Fondation du patrimoine.

Concours Bibliobus

La grande vadrouille du Bibliobus à travers le Jura. Photo: www.bibliobus.ch

Lire, rêver et voyager juste avec un livre entre les mains. Et vous, quel est votre livre préféré ? Il est probablement au Bibliobus.

La commune d'Alle souhaite promouvoir la lecture auprès de ses jeunes citoyens. A cet effet, elle met au concours 20 abonnements annuels «Bibliobus Plus» pour enfant (jusqu'à 16 ans), qui permettent d'emprunter jusqu'à 10 documents à chaque passage du Bibliobus. Mais le Bibliobus ce n'est pas que des romans, c'est aussi des revues, des e-books, des mangas, des bandes dessinées, des magazines, des CD et des DVD… Une véritable source de culture et de loisirs pour toute la famille. Le Bibliobus s'arrête à Alle toutes les deux semaines habituellement le jeudi de 17h30 à 19h00. Prochains passages : jeudi 9 mai 2019, jeudi 23 mai 2019, jeudi 6 juin 2019, lundi 24 juin 2019, jeudi 4 juillet 2019, jeudi 22 août 2019, jeudi 5 septembre 2019, jeudi 19 septembre 2019, jeudi 3 octobre 2019, jeudi 17 octobre 2019, jeudi 31 octobre 2019, jeudi 14 novembre 2019, jeudi 28 novembre 2019 et jeudi 12 décembre 2019. ■

Texte d'Alan Stalder

Pour participer au concours, il suffit d'envoyer une carte postale à :

Administration communale
Concours Bibliobus
Case postale 59
2942 Alle

(Tirage au sort, les gagnants seront avertis personnellement et mentionnés dans le journal local d'août 2019).

Clin d'oeil sur Carnav'Alle 2019

Une clique a accompagné le cortège samedi après-midi. Le comité d'organisation devant un char. Reportage photos: Nicole Fernandez-Jobin.

L'événement Carnav'Alle 2019 fût une édition magnifique. Le cortège a traversé le village et s'est déroulé sous un soleil radieux et une météo plutôt douce. Les jeunes festivaliers se sont regroupés en fin de journée à la salle des fêtes où un magicien-ventriloque a réalisé plusieurs tours de magie. En soirée, le traditionnel concours de masques a réuni petits et grands autour de fondues au fromage et de croquantes d'Ajoie. ■

Texte d'Alan Stalder

Tirage et impression: 1100 exemplaires / Imprimerie 2000, 2900 Porrentruy. **Articles:** Stéphane Babey, Maire / Isabelle Fleury, conseillère communale / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Alan Stalder, conseiller communal. **Mise en page:** Alan Stalder, conseiller communal. **Photos:** www.bibliobus.ch / Marisa De Col / Isabelle Fleury, conseillère communale / Romain Gurba / Nicole Fernandez-Jobin / Guillaume Hentzi / Karine Génesta, Conseillère communale / Claude Mamie / Museum Laufental / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Bastien Racordon / Alan Stalder, conseiller communal. **Correcteur:** Raymond Julien, secrétaire communal. **Parution du journal:** 3x par année: Pâques, Fête d'Alle, Noël. Retrouvez les précédentes éditions sur www.alle.ch